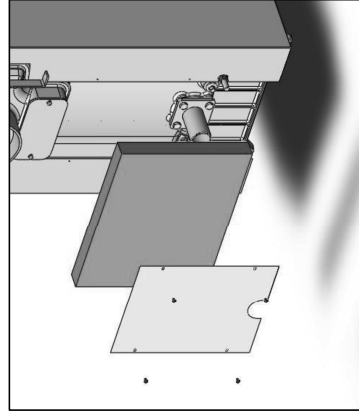
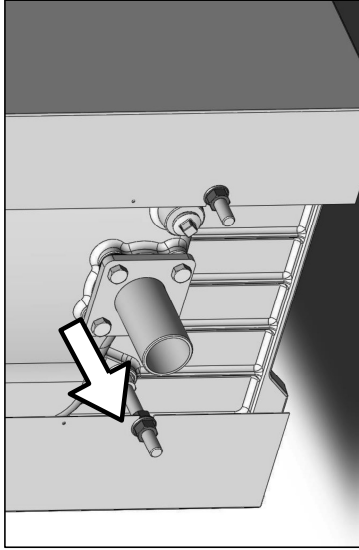
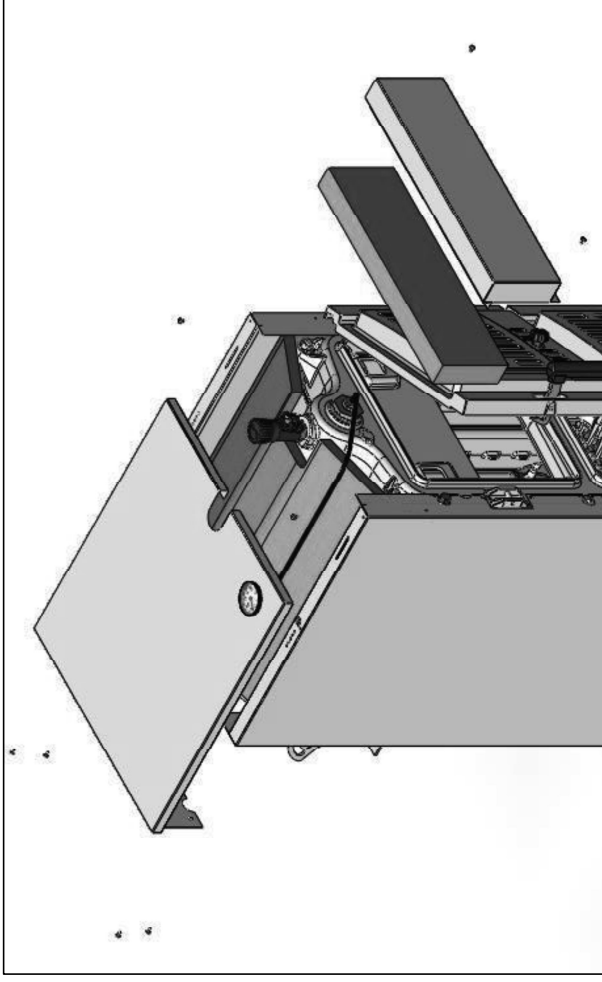


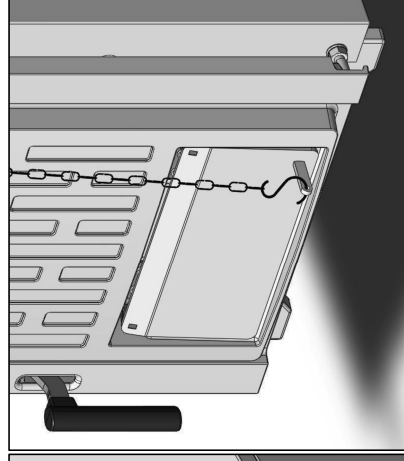
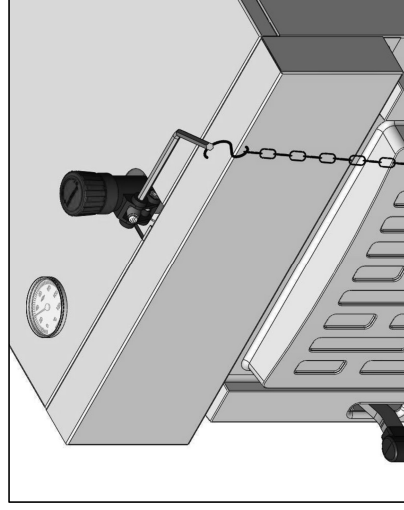
4. Priložte zadnú izolačnú dosku a potom pripievňte zadný panel štyrmi samoreznými skrutkami 4,2 x 9,5, ako je znázornené na obrázku nižšie.



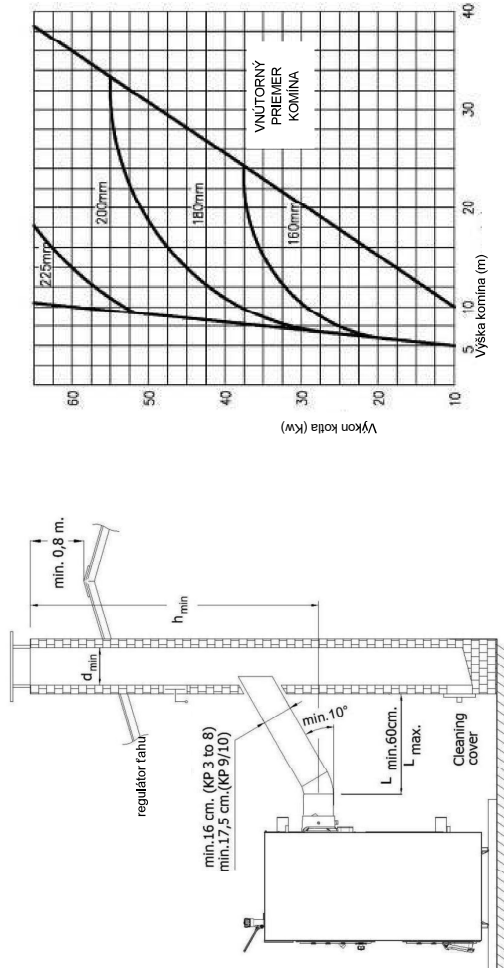
5. Priložte prednú izolačnú dosku na vnútornú stranu predného panelu a priložte predný panel k bočným panelom a upevnite pomocou štyroch samorezných skrutiek 4,2 x 9,5. Vložte teplomer dodaný v balení príslušenstva do kruhového otvoru v hornom paneli, senzorový prvok nasadíte v prednej časti do vhodnej polohy, ako je to znázornené na obrázku nižšie. Potom pripievňte horný panel štyrmi samoreznými skrutkami 4,2 x 9,5.



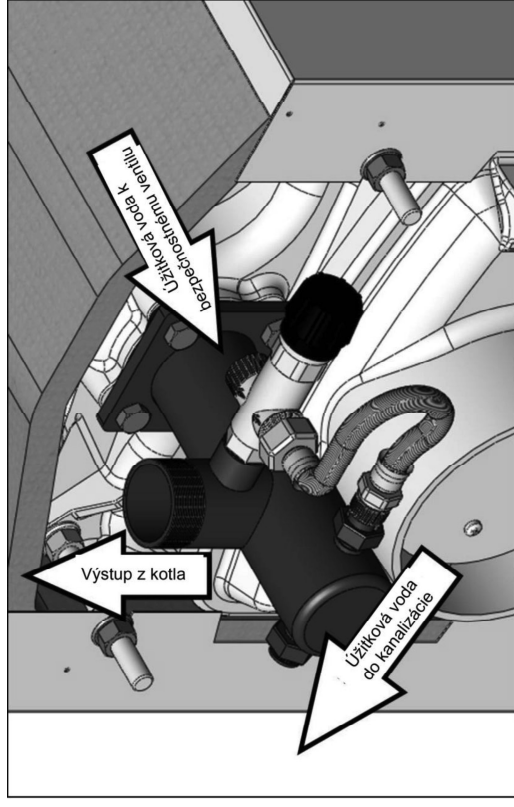
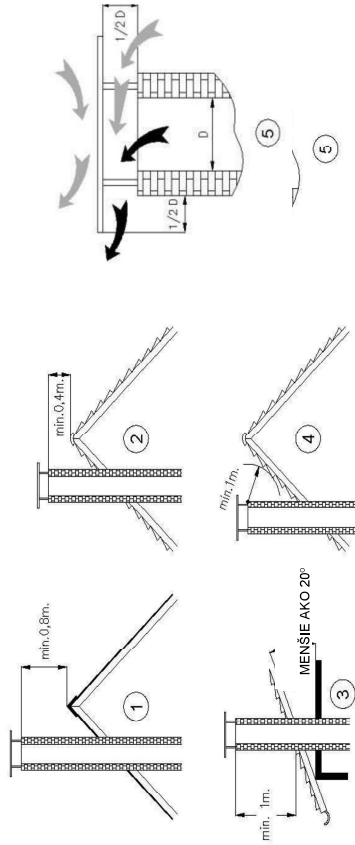
6. Rameno v tvare L dodané pre termostat vložte do určeného otvoru a zaistite ho pôvodnou skrutkou. Jeden koniec reťaze pripievňte k ramenu. Druhý je pre spodné padacie dverka, ako je znázornené na nasledujúcich obrázkoch. Konečné zarovnanie reťaze by sa malo vykonať pri prvom zapálení kotla.



V spodnej časti komína musí byť umiestnený ocelový utesnený čistiaci kryt. Dĺžka dymovodu medzi kotlom a komínom nesmie presiahnuť ¼ výšky komína.



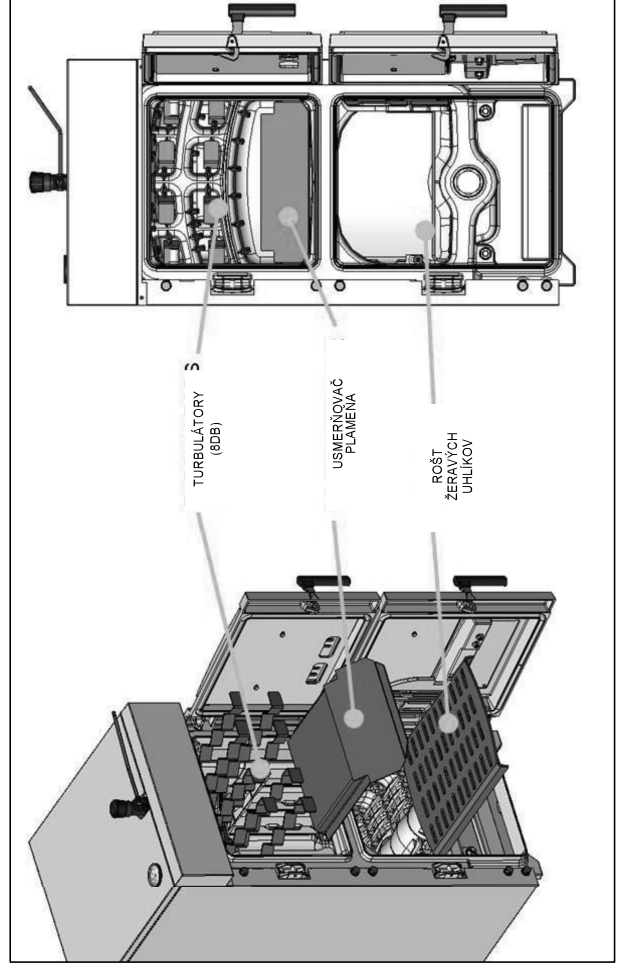
Maximálny vonkajší rozmer komína musí byť v súlade s rozmermi uvedenými na obrázku nižšie, čím sa znížia škodlivé emisie spalin a zabezpečí sa dostatočné vetranie komína.



6.3. Montáž príslušenstva pre drevnú biomasu (voliteľné)

Kotol Hunor Kappa je zaradený do emisnej triedy 3 a triedy účinnosti 3 (Class 3) podľa EN303/5 na spaľovanie briekiet z drevnnej biomasy s použitím nasledujúcich komponentov. Aby kotol dosiahol požadovaný výkon, musia byť všetky komponenty umiestnené v správnej polohe a musíme kúpiť briekietami, ktoré majú parametre uvedené vyššie v tomto návode na obsluhu.

Nasledujúci prehľad ukazuje, ako a kde máme tieto diely nainštalovať. Výrobca a autorizovaný predajca nezodpovedajú za škody spôsobené nesprávnym použitím dielov alebo použitím nevhodného paliva.



7.4. Kúrenie briketami z nedrevnej biomasy

Regulátor sekundárneho vzduchu si môžete ponechať naplno otvorené počas celej doby horenia. V závislosti od ťahu komína nechajte regulátor vzduchu úplne alebo napoly otvorený.

7.5. Pohotovostný režim

Horenie môžete spomaliť

1. Znížením teploty nastavenej na regulátore teploty
2. Úplným zatvorením regulátora sekundárneho vzduchu
3. Zatvorením klácky spalín.

Veľkosť expanznej nádoby sa dá jednoducho vypočítať na základe celkového množstva

expandovateľnej vody v systéme. Ak je celkový obsah vody v systéme V_s , veľkosť expanznej nádoby je:

$$V_g = 8 \cdot V_s / 100 \text{ (liter)}$$

Zjednodušený výpočet robíme tak, že vezmeme tepelný výkon kotla (Q_k) v kW a potom veľkosť expanznej nádoby je:

$$d_{SV} = 1,5 + 1,5 \cdot \sqrt{Q_k}$$

Dimenzovanie bezpečnostných priedochodov medzi kotlom a otvorenou expanznou nádobou

Rozmer bezpečnostného výstupného vedenia

$$d_{SV} = 15 + 1,5 \cdot \sqrt{Q_k} \text{ (mm)}$$

Rozmer bezpečnostného spätného vedenia

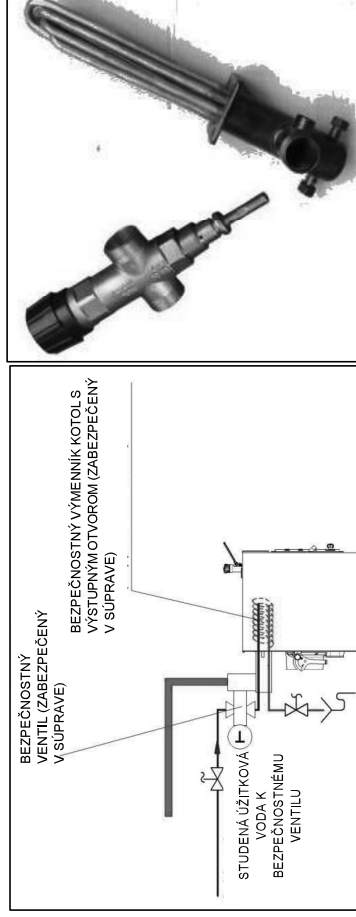
$$d_{SV} = 15 + \sqrt{Q_k} \text{ (mm)}$$

kde Q_k je výkon kotla v kW.

5.4. Ďalšie bezpečnostné opatrenia, aby sa zabránilo prehriatiu

Aby sa zabránilo nadmerným teplotám v kotle a vykurovacom systéme, musí byť nainštalovaný bezpečnostný výmenník tepla s aktivačným ventilom. Bezpečnostný výmenník tepla pozostáva z nasledujúcich komponentov:

1. Bezpečnostný výmenník (s medenými rúrkami a so zabudovaným vývodom)
2. Bezpečnostný ventil
3. Prídavné konektory / flexibilná hadica



Ak teplota vody v kotle presiahne 95° C, termostat poisťného ventilu prepustí studenú vodu cez rúrky bezpečnostného výmenníka tepla. Studená voda cirkuluje v potrubí ochladzuje vodu v kotle. Ak teplota kotla klesne pod bezpečnú hodnotu, poisťný ventil odstaví cirkuláciu studenej vody a kotol sa vráti do normálnej prevádzky.

5 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

5.1. Obehové čerpadlo

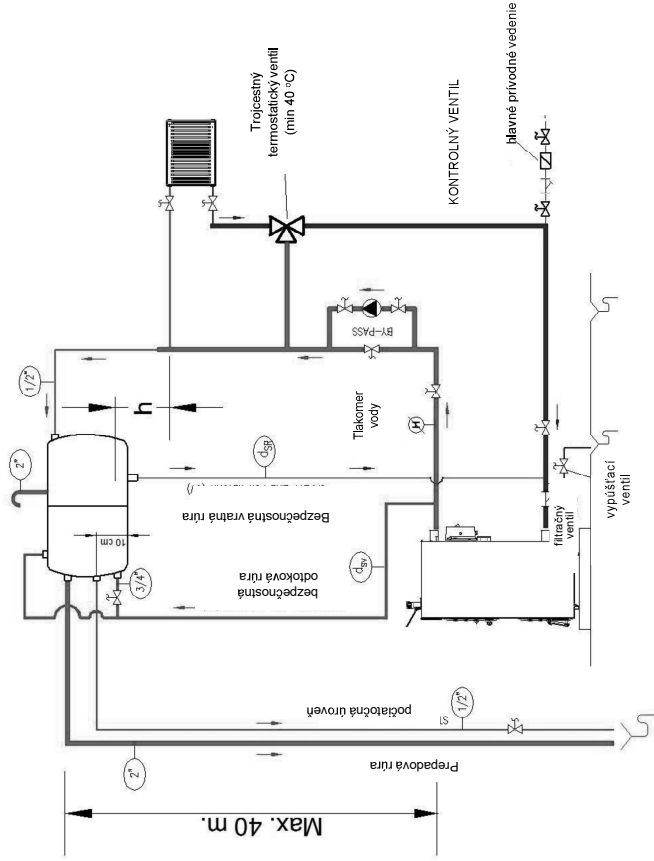
Odporúčame vybudovať uzavretý obehový systém s vhodným čerpadlom. Ak chcete nájsť správne umiestnenie čerpadla vo vodnom okruhu, pozrite si schémy systému uvedené ďalej v tomto návode.

POZOR !

Kotol nezapne, ani nevyčne čerpadlo automaticky. Preto nechajte čerpadlo zapnuté, ak je teplota kotla nad teplotou studenej vody alebo ak v spaľovacej komore horí oheň. Nikdy nevypínajte čerpadlo, pokiaľ oheň úplne nezhasne. Nikdy nedovoľte, aby teplota vody v kotly dosiahla vysokú hodnotu pri vypnutom čerpadle. V tomto prípade môže veľmi vysoká tepelná energia vody vracajúcej sa do kotla spôsobiť trvalé poškodenie.

5.2. Systém vykurovania s otvoreným obehom

Kotly Hunor Kappa odporúčame pripojiť k systémom s otvorenou expanznou nádobou, ktoré zodpovedajú nasledujúcim schémam. Obehové čerpadlo je možné inštalovať do výstupnej, aj do vratnej vetvy kotla.



8 ZDRAVOTNÉ A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

8.1. Kontrola látok nebezpečných pre zdravie užívateľa

Druh materiálu a jeho použitie v kotle sú uvedené v tabuľke nižšie:

1. Farby	
Čierna základná farba na všeobecné použitie	NEDÁ sa použiť
Čierny vrchný náter pre vysoké teploty	Články
Striekany náter	Spodná doska telesa kotla Všetky kryty
2. Izolačné tesnenia	
Izolácia z minerálnej vlny	NEDÁ sa použiť
Izolačné dosky zo sklenenej vaty	Články
Kornín s povrazom zo sklenenej vaty a páskou (pokryté hliníkom)	Predné dvierka
Prvky z keramických vlákien	Predné dvierka
Polyuretánový sprej/pena bez CFC	NEDÁ sa použiť
Žiaruvzdorná tehla	NEDÁ sa použiť
Produkty obsahujúce azbest	NEDÁ sa použiť
3. Tesnenia	
Červený základný náter	Tesniaci kužel
Keramické / minerálne tesnenie	Rúrka s prírubou
Vodotesniaca páska	Pri spájaní článkov (kužel)
Sivá tesniaca pasta	Na utesnenie okrajov článkov
Požiarly cement	NEDÁ sa použiť
Plynové tesnenia	NEDÁ sa použiť

POZOR !

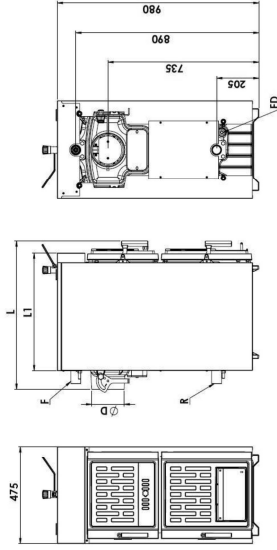
Farby, izolačné materiály, sivá tesniaca pasta, prvky z keramických vlákien

1. Tieto materiály obsahujú organické rozpúšťadlá a mali by sa používať iba v dobre vetraných priestoroch mimo dosahu plameňov.
2. Nikdy by sa nemali dostať na pokožku, do očí, dýchacích ciest alebo pažeráka.
3. Na ochranu pred nehodami používajte ochranný krém alebo rukavice a okuliare.
4. Malé množstvá týchto látok je možné odstrániť z pokožky a odevu pomocou vhodných odstraňovačov náterov alebo čistiacich prostriedkov na ruky.
5. Pri vdychnutí týchto látok choďte na čerstvý vzduch, pri náhodnom prehltnutí si vypláchnite ústa a vypite čerstvú vodu, nepokúšajte sa však prehltnutú látku dostať von (zvracať).
6. V prípade kontaktu s očami skúste ich vypláchnuť čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

TYP		KAPPA 4	KAPPA 5	KAPPA 6
Popis kotla				
Člankové liatinové kotly na tuhé palivá s ručným plnením na princípe dvojcestnej a trojcestnej cirkulácie dymu				
Trieda EN303/53. (Class3) spaľovanie nedrevnej biomasy				
Účinnosť / úroveň emisií		4	5	6
Počet článkov	ks.	27,5	33,5	39,5
Objem vody	L	206	238	270
Čistá hmotnosť	kg			
Rozmery spaľovacej komory				
	výška	425		
	šírka	315		
	hlbka	300	400	500
Objem	dm ³	52,4	69,8	87,3
Potrebný ťah komína	Pa	18-25		20-28
	mbar	0,18-0,25		0,2-0,28
Ohor pre plnenie paliva(horné dverka)	mm x mm	331x324		
Maximálna výška plnenia paliva	mm	376		
Účinnosť	%	80,4	80,1	80,6
Teplotný rozsah	°C	50 - 90		
Maximálna prevádzková teplota	°C	100		
Maximálny prevádzkový tlak	bar	4		
Výstup / spätička prietoku vody (D)	G	1 ½		
Pripojka plnenia/vypúšťania	G	½		
Vonkajšie rozmery				
L	mm	625	725	825
L1	mm	480	580	680
Priemer výstupu dymu (D)	mm	160		

Palivo		Brikety z nedrevnej biomasy		
Výkonový rozsah	kW	20	25	30
Maximálna celková hmotnosť paliva	kg	12	15	18
Potrebný ťah komína	mbar	12-18	14-24	18-25
		0,12-0,18	0,14-0,20	0,18-0,25
Požiadavky na palivo		Maximálny obsah vody: 15%		
		Všeobecný rozmer: 30cm		
Hmotnostný prietok spalín	g/s	10	12,5	15
		Všeobecná výhrevnosť: 17.000 - 20.000 kJ/kg		



FORMULÁR PRE SPÚŠŤANIE/UVEDENIE DO PREVÁDZKY 1/2

INFORMÁCIA PRE KONEČNÉHO UŽÍVATEĽA

MENO :	_____
ADRESA :	_____
MESTO/OBEC :	_____
ŽUPA :	_____
E-MAIL/MOBIL :	_____
PODPIS :	_____

INFORMÁCIA O PRODUKTE

MODEL PRODUKTU :	_____
EXTRA1 :	_____
EXTRA2 :	_____
DÁTUM a ČÍSLO FAKTÚRY:	_____
ČÍSLO SÉRIE :	_____

DO PREVÁDZKY UVIEDOL

DÁTUM UVEDENIA DO PREVÁDZKY :	_____
FIRMA POVERENÁ NA UVEDENIE DO PREVÁDZKY :	_____
ADRESA :	_____
E-MAIL/MOBIL :	_____
MENO SERVISNÉHO PRACOVNÍKA :	_____
PEČIATKA A PODPIS SERVISNÉHO PRACOVNÍKA :	_____

- Záručná doba začína plynúť podpísaním tohto dokumentu v súlade s aktuálnymi zákonnými povinnosťami.
- Jednu kópiu tohto dokumentu musíte odovzdať koncovému používateľovi.
- Všeobecné kontroly na nasledujúcej strane by sa mali vyplniť ako referencia pre budúcnosť.

2.2 Varovné značenia

<p>NEBEZPEČENSTVO – Nebezpečenstvo otravy</p> <p>Ujistite sa, že kotol má dostatok vzduchu na spalovanie. Nikdy nezatvárajte prírody vzduchu do spalovacej komory úplne alebo čiastočne.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ventilačné systémy, centrálné vŕšavače, digestory, klimatizačné systémy, ventilátory na usmerenie spalín, sušičky a podobné zariadenia by sa nikdy nemali prevádzkovať tak, aby odsávali vzduch z kotolne.• Kotol musí byť pevne spojený s komínom pomocou dymovodov !• Pravidelne čistite komín a dymovody !• Zabezpečte dostatočné množstvo vzduchu v kotolni a vetrajte ju !

<p>POZOR ! – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom</p> <p>Pred prácou na kotle odstavte všetky časti systému !</p> <p>VŠETKY ELEKTRICKÉ ZARIADENIA PRIPOJENÉ K VYKUROVACIEMU SYSTÉMU MUSIA BYŤ UZEMNENÉ !</p>

<p>POZOR ! – Nebezpečenstvo výbuchu</p> <ul style="list-style-type: none">• Nikdy nespaliujte benzin, naftu, motorový olej alebo výbušný olej v kotle alebo v sklade paliva !• Na zapálenie paliva nikdy nepoužívajte kvapaliny ani chemikálie.• Pri všetkých prácach na kotloch alebo vykurovacích systémoch vyradte vykurovací systém z prevádzky !

<p>POZOR ! – Nebezpečenstvo požiaru</p> <ul style="list-style-type: none">• V kotolni neskladujte horľavé látky !• V kotolni nevešajte oblečenie !• Počas prevádzky majte všetky dverka kotla zatvorené !• Palivo skladujte v inej miestnosti alebo dodržujte minimálnu vzdialenosť 80 cm medzi kotlom a hromadou paliva !

<p>POZOR ! – Nebezpečenstvo popálenia</p> <ul style="list-style-type: none">• Nedotýkajte sa dymovodu ani konca dymovodu !• Nedotýkajte sa horúcich povrchov kotla (horné a predné dverka, keď je kotol horúci) ! Používajte iba kľučky dverí. Pri dotyku kotla alebo doplnení paliva používajte ochranné rukavice !• Neotvárajte dverka popolníka, kým v ohnisku horí oheň.• Kotol nečistite, kým nevychladne !

<p>POZOR !</p> <p>Poškodenie majetku</p> <ul style="list-style-type: none">• Nepúšťajte studenú vodu priamo do prehriateho kotla. Môže to spôsobiť hluč v systéme a/alebo spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie telesa kotla.• Vodný systém nevypušťaťe, iba v prípade údržby alebo nebezpečenstva zamrznutia.• Kotol vykurujúťe palivami, ktoré spĺňajú nižšie uvedené požiadavky.• Neopúšťajte vykurovací systém, ak sa ten alebo akákoľvek jeho časť dostane do kontaktu s vodou.• Ak vznikne akákoľvek škoda, nechajte vykurovací systém skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku alebo licencovanému technikovi a v prípade potreby poškodené diely vymeňte.
--

Vážený zákazník !

Ďakujeme, že ste si vybrali nami predávaný liatinový kotol HUNOR KAPPA na tuhé palivo. Účelom tohto návodu na obsluhu je umožniť vám používať výrobok bezpečne, správne a hospodárne. Pred uvedením do prevádzky a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho po dobu, kým ho budete používať. Dotýkajte sa alebo manipulujte iba s časťami povolenými v tomto návode. Inštalácia, údržba a servis kotla si vyžaduje kvalifikovaného technika. Uvedenie kotla do prevádzky, výber vhodného priestoru, uvedenie vodného okruhu do prevádzky, návrh komína je potrebné vykonať v súlade s platnými pokynmi z tohto návodu a platnou legislatívou !

Pravidelne vykonávajte odporúčané čistenie a údržbu vykurovacieho systému ! S tým súvisiace podrobnosti nájdete v tomto návode na obsluhu. Tým zabezpečíte nielen prevádzkovú spoľahlivosť vykurovacieho systému, ale aj jeho efektívnu prevádzku s nízkymi škodlivými emisiami.

HUNOR

DECLARATION OF CONFORMITY

No. 0117

Type of the equipment : Hot water boilers for solid fuel (wood) with manual fuel supply
EN 303/5:2013

Trademark : HUNOR

Type designations : KAPPA 4
KAPPA 5
KAPPA 6

Manufacturer : BOYSIS MAKINE TAAHHUT SANAYI ve TICARET A.Ş.
Şerifali Mahallesi Hüsrrev Sokak No.2 Erişkenler Plaza Kat 3,
34775, Istanbul/TURKIYE

The following harmonised standards or regulations which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EU have been applied:

EN 303/5: 2013
EN 60335-1: 2012
EN 60335-2-102: 2016
2014 / 68 / EU
2015 / 1187 / EU

As manufacture and/or authorised representative within EU, we declare under our sole responsibility that the equipments follow the essential requirements foreseen by the above-mentioned regulations